Portrait Of The "Whip-It-Off Whip-It-On" Life Of Yayoi Kuhama

By JIM HOAGLAND

NEW YORK.—Security had been broken. Two police cars were waiting as Yayoi Kusama and her naked boy and girl dancers" assembled at the 7th Avenue-23rd Street subway station.

The fat patrolman in the first car put on his best leer as the still-clothed group huddled to replan the next step in a six-month-old series of hit-and-run nudity attacks on Manhattan's bourgeoisie.

Even in a city where Broadway patrons flock to see a few seconds of bareness in "Hair," and off-Broadway shows are showing more, for longer periods, Miss Kusama's outdoor nude happenings have caused a stir.

They have variously unnerved, exhilarated and-or puzzled spectators who happened to be at the Statue of Liberty, Wall Street or outside the United Nations when the Japanese artist unleashed her dancers.

THE SCENARIO FOR this mid-November Sunday morning was to add the IRT subway to the list. But now there were the police, alerted by an acidental announcement by a radio station invited to cover the happening.

Miss Kusama interrupted the tactical caucus to stare appreciatively at a midget passing by. Miss Kusama, only about 1½ feet taller, murmured what a great happening participant he would be.

Then the midget turned and, bouncing emphatically with each step, walked by again. He did not return Miss Kusama's smile, and began circling the group.

A look of disbelief spread across the sleepy face of dancer James Galotta. "Oh, no. The midget's an undercover cop."

Galotta was right. As Miss Kusama and the dozen others hurried away to find a cop-free subway, the midget jumped into a car with two other plain clothesmen.

THE DETECTIVES, with the midget frantically giving directions to the driver, pursued the would-be nudes through the grey, wet streets of the Chelsea section of the west side, and then disappeared.

The group immediately darted into a 6th Avenue subway station, thinking they were free. But as the turnstiles clicked behind them, the midget bounded down the steps.

The normally placid Miss Kusama became agitated. "Go to hell, go away!" she shouted. In angry reply, the midget slammed a trash can against the wall. But he said nothing.

The group descended at the 14th Street stop and picked the happening spot. On a mezzanine, two

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Cookbook By
MISS STELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIII—No. 2 SATURDAY, JANUARY 11, 1969 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
A story of J.C.'s By
JESSIE L. BEATTIE

Nisei Turning White Racist?

LOS ANGELES — "Racism is the white man's projection of his failures into a rejection of the black man," commented Dr. Ronald T. Takaki assistant professor of history at UCLA, as a member of panel on racism which concluded the first presentation of a UCLA Extension lecture series, "Race in the Mind of America."

Other panel participants included Lou Smith, co-founder of Operation Bootstrap; George Farmer, assistant professor in the School of Education, USC; and James Roberson, UCLA undergraduate student.

"If you are a person of color and are advocating pride in your group because of color pigmentation, then you are a racist in our Calvinistic-oriented American society," Dr. Takaki added in his definition of racism.

Smith commented that "Racism is the damndest inferiority complex I ever saw," and described today's scene as "a collision course between black pride and white racism." He also said "Racism in the United States is what happens when you put dollars ahead of human beings."

While Smith felt that society could be reconstructed without necessarily having scapegoats, he wondered whether "the white man can allow the black man to reach his full potential without feeling threatened."

Racism in California

Dr. Takaki discussed the history of racial prejudice in California, stating that the reasons California wanted to keep California "white" were economic.

He feels that the Japanese who were "once the victims of white racism" have now become "an instrument of that racism."

"The white American is saying to the black man, 'Look at the Japanese. They worked their way up by their bootstraps.' And what is even worse, some Japanese are participating in this."

Dr. Takaki joined the UCLA faculty last year. He hails from Hawaii and is a specialist in Negro American history.

Dr. Farmer charged that the majority of inner-city programs fail "because the white power structure traditionally and historically assigns whites to run them even though many colored may be more qualified.

Whites, he said, idealize on a middle-class, Anglo-Saxon level and can't think on the same level as coloreds.

Whites and blacks have different goals, Dr. Farmer said. Goals of blacks include economic and social security, food, shelter and the power to guide your own destiny. White goals are mainly emotional security, romantic love, affection, marriage.

"Our goal is not to intermarry. Assimilation with the Anglo structure is not the focus of any of our programs or activities."

Smith agreed. "I don't want in . . . I'm no longer interested in integration. Integration means that I would have to act like you. I'm not interested in ending up on a psychiatrist's couch."

"Race in the Mind of America," a series of in-depth lectures on the history of blacks and other minorities from slavery until present, will be presented again by UCLA Extension in Torrance.

Japan Picks Its Ten Top Newspaper Stories For The Year 1968

TOKYO. — The 10 big domestic news selected for 1968 were listed as follows:

1. Campus disputes.

2. Dr. Juro Wada of Sapporo Medical College performed Japan's first heart transplant operation on Nobuo Miyazaki, 18, in August. Miyazaki died in October.

3. Visit to Sasebo of the U.S. nuclear-powered aircraft carrier Enterprise in January and radiation incident caused by the U.S. nuclear-powered submarine Swordfish.

4. Yasunari Kawabata awarded the 1968 Nobel prize for literature.

5. Chobyo Yara, the opposition supported candidate, wins first popular election for the post of chief executive of the Ryukyu Islands.

6. Two sightseeing buses fall into a river in Gifu-ken in August, killinng 104 persons.

7. Ogasawara Islands returned to Japan by the U.S. in June.

8. Slip of tongue by Tadao Kurashi resulted in his resignation as Agriculture Forestry Ministry and in bringing Diet deliberations to a standstill.

9. Minamata disease, caused by organic mercury poisoning, recognized as "public hazard disease."

10. Crimes of riot clause of Criminal Code applied to Zengakuren student demonstrations staged at Shinjuku in October.

Toronto Twin Sisters To Be Honored With Japanese Centennial Medallion

By KEN MORI

TORONTO — Two Toronto ladies will next week become the first Canadians to receive medallions from the Japanese Government on the occassion of the Meiji Centennial celebration. They are Miss Constance Spencer Chappell and Miss Mary Haru Chappell.

The Chappells, twin sisters, were born in Aoyama-Gakuin in Tokyo 77 years ago.

The honor (translated), "The Fifth Chrysanthemum of the Scarlett Treasure", will be presented at the office of the Consulate General of Japan next week. Presentation will be made by Consul General, Mr. R. Ishikawa.

Before World War II, the Chappells taught English in Japan to many students including members of the Imperial Family.

After the outbreak of World War II, they returned to Canada.

The Chappells still teach English privately to many newcomers from Japan. They have been in the forefront in the promotion of Japanese culture in Canada.

J.C. Immigrant Found Asphyxiated

VANCOUVER, B.C.—A Japanese immigrant to Vancouver, Noriyoshi Ito, 31, was found asphyxiated in his car parked in a enclosed garage with the motor still running.

A friend reported to authorities that he saw and smelt gas fumes emitting from the garage, opened the doors and found Ito dead in the front seat. He felt that the death was accidental.

Millionaire Backs Hayakawa

SAN FRANCISCO.— The sympathetic "angel" behind Dr. S. I. Hayakawa's programs for adult education involvement at San Francisco State College turns out to be a multi-millionaire Chicago businessman named W. Clement Stone, a $200,000 supporter of President-elect Richard Nixon's campaign and an advocate of what he calls "positive mental attitude."

A friend of Dr. Hayakawa's for some years, Mr. Stone loosened his pursestrings to the tune of $100,000 to help the new interim president of SFSC institute a program to "bring the college to the people;" i.e., to "train" adults who wish to enter college.

Said Stone of the project: "Let's not lower the standards of the college in efforts to help people, because the truth is you don't help them that way. Why not bring up their standards so they can meet the (college) qualifications? Let's try to . . . give them the right mental attitude and show them how to earn a decent livelihood."

Stone has even hired a public relations man, Mike Tielman, to **help get Dr. Hayakawa's (and his) ideas on the road. The wearing on campus of blue armbands** by students sympathetic to Hayakawa was one of Mr. Tielman's "gimmicks."

The Chicago businessman told San Francisco newsmen: "You have two groups out there on that campus. One group is trying to make changes and the other group is trying to destroy. I feel that latter group is foreign-inspired. It's communistically inspired.

"I pointed out to him (Dr. Hayakawa) that in Chicago the wrong people got hold of the microphones. There ought to be a law or permit system before such people are allowed to use loudspeakers."

Of Dr. Hayakawa, Stone said, "You've got the right man there . . . I'm glad to see he had the guts to keep the college open."

He added that SFSC is "the key campus in the United States right now. If it is closed because of force, other colleges throughout the nation will be forced to close."

Stone said that Hayakawa had never requested funds from him. "He's been very humble," he said.

Hayakawa according to Stone, "has a great feeling for mankind —he has friends like Mahalia Jackson."

U.S. Nisei Girl Suicides Jumping Off Golden Gate

SAN FRANCISCO — Twenty-seven year old Nisei, Martha Yasuko Kameoka, formerly of Petaluma and more recently of Berkeley, threw herself off the Golden Gate Bridge to her death recently.

She left a note on the seat of her automobile, telling her father of her secret love for a young man. Authorities said the young woman visited her father, Takeshi Kameoka, at his home in Petaluma earlier in the day and had left distraught over what was termed a "tangled love affair."

Her body was recovered by the U.S. Coast Guard, about 10 minutes after she leaped from the bridge near the south tower.

Director Kurosawa Quits Tora! Film

KYOTO — Akira Kurosawa has resigned as director of Japanese sequences of 20th Century-Fox production, "Tora! Tora! Tora!," shooting here under producership of Elmo Williams.

Producer Williams says Kurosawa will be replaced with another Japanese director "as soon as possible." Richard Fleischer is director of the American sequences.

Japanese Hockey Stars Win First Game Over New Westminster 10-8

NEW WESTMINSTER, B. C.—The Japanese Selects scored a 10-8 victory over the New Westminster Royals in an exhibition international hockey game recently before a crowd of 1,900 at Queen's Park Arena.

The game was the first of a series scheduled for the Japanese in Canada, and they showed a small but fast team that knew how to finish plays around the goal.

The Japanese built up a 10-4 lead after the first two periods, but were hard pressed to hold off a determined New Westminster rally in the third.

It was practically a one-man show for the Japanese as forward Koji Iwamoto scored six goals and assisted on another goal.

He scored three goals in the first period and three more in the second. Other Japanese scorers were Melvin Wakabayashi with two goals and Tadoshi Nakamura and Hisashi Kasai.

Mickey Wilson and Ray Wallis both scored twice for New Westminster and singles were registered by Ron Pepper, Barry Leswick, Al Knight and Wayne Goss.

The best player on the ice for the Royals was Al McLean, a former Canadian national and Vancouver Canucks player. He set up four of the goals and played an outstanding two-way game.

Both teams were plagued by porous netminding as New Westminster used two goalies and the Japanese one.

The Japanese jumped to a 5-2 first-period lead on the strength of Iwamoto's plays, and continued to push their advantage in the second period with another five-goal outburst.

The Royals shot back with four unanswered goals within six minutes and eight seconds of the third period, but were unable to gain two more.

Top C.J. Hockey League Action Seen

By THOMAS HORI

TORONTO. — It was the most exciting hockey game yet seen in the CJ Hockey League as Yamada and Urabe fought to a 1-1 standstill recently.

The first period was scoreless as both teams were feeling each other out.

In the second period, Glen Katsuyama with energetic perserverance raced behind the net, whipped it out front to Gen Hamada to go ahead 1-0.

Urabe tied the score during the last half of the third period as Dan Higashi came zipping in on goal and fired a quick shot which Robin Walker stopped and fell on. Ken Idamura catching a glimpse of the puck followed up quickly and poked it home. Though there was little scoring, it was impressive from beginning to end with players like Gen Hamada and Glen Katsuyama for Yamada and Dan Higashi with Roy Kobayashi for Urabe creating topnotch plays.

Japan defeated Dufferin 5-3 and pulled 5 points ahead of Yamada after the Studiomen tied Urabe. Dufferin scored first as John Kitamura pulled both Japan defensemen away and got Kelly Toyota in the clear for a goal. Roger Inamoto made a lone individual rush and tied the score 1-1.

In the second period, the photogs went ahead as Wayne Kimura picked up a loose puck in front of the DC-net and flipped it over Tom Andrus. But a minute later, Dufferin retaliated as Kelly Toyota scored from Ted Hayashi.

Japan scored right from the face off as George Shimono got the draw to Jerry Yamashita who backhanded it into the far corner. The lead didnt last long as Al Shishido from Bryce Kanbara and Rick Yoshida scored.

Through three-quarters of the third period, it looked as though it would end a tie until Willy Naka from Wayne Kimura and George Shimono scored. Dufferin, at this point, had no choice but to pull out their goalie. Unfortunately, it backfired as Roger Inamoto from George Shimono ended the scoring in an open net.

Roger Inamoto and George Shimono were standouts for the photogs while Daley Baba and Frank Shiraishi played just as well.

CJHL GLASS TURKEY DRAW

1st Prize — Assancao, Bellwoods Ave., Toronto; 2nd prize — T. Kanbara, Hamilton; 3rd prize — W. Sonoda, Bater Ave., Toronto; 4th prize — A. Evanoff, Toronto; 4th prize — M. Morelli, Toronto; 4th prize — A. Kanbara, Toronto; 4th prize — A. Giroux, Toronto; 4th prize — K. Tatebe, Toronto.

Schedule: January 12, 1969
Dufferin vs. Yamada
Japan vs. Urabe.

ATTENTION NISEI!

Annual Clearance Sale

For Limited Time Only
On Made-to-Measure Trousers

Lewis Men's Wear
298 SPADINA AVE., TORONTO

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

SPORTS

Japan's Greatest Ex-sumoist Dies

TOKYO.— One of Japan's greatest sumo stars, Sadaji Tokitsukaze, board chairman of the Japan Sumo Association and former grand champion Futabayama, died recently of acute ailment of the liver in Tokyo University Hospital at Hongo, Tokyo. He was 56.

A native of Oita Prefecture, Tokitsukaze, whose real name was Sadaji Akiyoshi, joined the Tatsunami stable in January 1927 when he was 16. He won promotion to the makuuchi division in 1932, to komusubi the following year, to sekiwake in 1936, to ozeki in the following year and was promoted to the highest sumo rank of yokozuna or grand champion in the summer of 1937.

He was one of the greatest sumo champions in modern Sumo history, having won the tournament 12 times. His record of 69 wins in a row remains still unbroken.

He retired from his ring career in November 1945, changed his name to Tokitsukaze, and created the Tokitsukaze stable. He was inaugurated as the board chairman of the sumo association and carried out a number of modernization schemes.

Japanese Taking To Flying Boom

TOKYO.—An increasing number of Japanese have begun to take to the air with their hands at the wheels for recreational and other purposes.

The embryonic "amateur flying" boom in Japan has led to the establishment of amateur flying clubs across the nation, with a total of some 80 training planes being leased by eight companies.

The biggest among them is the Nihon Hiko (Japan Flying) Club with 25 small-type trainers at 10 airfields.

The number of applicants for training of amateur fliers has seen a sharp increase since last year, keeping the flying clubs busy hiring additional instructors and expanding training facilities.

Members of the amateur flying clubs are mostly physicians, company presidents and screen and stage celebrities. Salaried men have begun to appear in increasing numbers. Women and even high school students are also among the club members.

There are only about 2800 licensed fliers in Japan or one flying license for every 10,000 licensed automobile drivers in this country.

The traning for an amateur flier costs about 1,000,000 yen (nearly $3000) an amount still out of the reach of the general public in Japan.

A minimum of 40 hours of training in the air, which costs 6000 to 9600 yen (about $18 to $27) per hour for a trainee, is required for undergoing examination for an amateur flier. A total of 100 hours of training is considered necessary for getting an amateur flying license.

Superb Ski Slopes Found In Japan

TOKYO. — You don't have to be a skier or a winter sports buff to enjoy a trip to Japan in winter. But if you are, you will find plenty of superb slopes with all the amenities and then some of the finest resorts anywhere in the world.

It wasn't merely by chance that Hokkaido, the northernmost principal island of Japan, was selected as the site of the 1972 Winter Olympics.

Its extremely mountainous terrain, abundant snow fall, extensive modern facilities and its easy accessibility — only an hour by air from Tokyo — are turning the island's capital, Sapporo, into the newest international mecca for winter sports.

The big event of the year which is attracting more and more North American visitors along with 1.2 million Japanese is the Sapporo Snow Festival Feb. 1-4.

This gala event centers around massive sculptures artistically carved from snow piled high along Sapporo's broad central boulevard. The effect is an Oriental Disneyland of immense castles and storybook characters competing for honors with giant Buddhas and images from Shinto mythology. The highlight of the Festival is the awarding of prizes for the most imaginative and artistic creations.

Anyone planning a visit to the Snow Festival should arrive a day or two early to watch the sculptors who sometimes are obliged to dangle from the top of a fire engine ladder to put finishing touches to their towering masterpieces.

Serious skiers will find plenty of action on the ski-slopes around Sapporo such as Teine Olympia, Tokachidake and Otaru Tenguyama. All are no more than an hour's bus ride from the center of the city.

But don't expect to see pagoda-sorts at first blush closely resorts at first blush cloely resemble those in good ski country anywhere. There are hotels of the latest, modern design with sundecks, intricate networks of chairlifts and shops which both sell and rent a complete line of ski equipment.

It may seem strange at first to hear Japanese spoken on the slopes but listen carefully and you will recognize "schuss" (shu-su); "gelande" (g e r e n d e); "track" (torakku); "mugel" (mu-guru).

The last run of the day is followed by a bracing cup of hot sake and that splendid Japanese ritual, a natural hotspring bath. And for those aching muscles, a massage par excellence.

Now you're ready for the World of "apure ski" (apres ski) where you will no doubt find yourself dancing the frug or the monkey until the wee hours of the morning.

Japan in the winter appeals to more than just the sporting set. To the inveterate sightseer, the off season devoid of crowds greatly enhances visits to the many popular tourist spots — the temples, shrines, castles and museums which proliferate throughout the land.

Winter in Japan also abounds with a variety of festivals. Feudal days are recreated when the streets of Nara are filled by elaborately costumed celebrants of On Matsuri. The celebration takes place Dec. 16 and 17. At the same ancient capital there is a dramatic hill burning ceremony January 15 to commemorate the settlement of an age old dispute over a boundary line between two major temples.

New Years all over Japan is a three-day gala with all the girls in their classic finery and Jan. 6 honors Tokyo's colorful firemen who perform acrobatic stunts at the top of bamboo ladders.

Early in February is Setsubun when everyone, according to custom, drives out the devils and assures good fortune by throwing about beans.

If warmer climes are your preference, a trip to the southern-most island of Kyushu offers an endless variety of spas and resorts. Stay at one of the many Japanese-style inns or "ryokans" and let yourself be shamelessly pampered by traditional Japanese service.

Not the least of Japan's winter attractions is the cost. Round-trip airfares were reduced starting Nov. 1 and many hotels and restaurants throughout Japan lower prices after the peak summer travel season.

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-3095 HI. 7-1100

ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Cianciusi
Real Estate
1682 St. Clair Ave. W.
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1069

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

花と果實

石坂洋次郎

田川光子の記（二四）

眞吾が留守の晩、そんな話が交されたついでに、私はふみこんで尋ねてみた。

「お父さまがマレイの出張先きでお亡くなりになったのは、眞吾が高校生のころとか承わっておりますが、その後、おかあさまのように美しい方の所に、再婚の話など持ちこまれなかったのでしょうか」

「それあ無いこともありませんでしたけど、私は、私をほんとに愛してくれた夫の思い出を大切にし、残された眞吾に少しでも窮屈な思い出をさせまいと、そういうお話は、みんな断ってしまいました。夫の信次郎が生きてる間は、私たちは日向で生活していたのが、信次郎が亡くなってからはひっそりした日陰の世界であの子と二人で生きてまいりましたのよ。いい夫でありいいパパでしたわ、あの人は……」

私は田川家のアルバムで信次郎の写眞を何枚も見たし、引伸し写眞の額も、姑の室にかかげられてあったが、引きしまったいい顔立ちをしており、それが眞吾にそっくりなので、恐しい気持にさせられることもあるほどだった。

「おとうさまの病気というのは コレラとか、マラリヤとか、熱帯地特有のものだったのでしょうか?」

「会社からの知らせでは、病気はコレラ、亡くなった場所はマレイの何とかいう所だとありましたが、一緒に行った人々から洩れた眞相というのは、マレイの山奥で自分たちが乗っていった車を修繕中、急に物陰から一匹の虎がおどり出て、信次郎を下敷にして喉笛を嚙みきったんだそうでございます。車に乗っていた仲間が、猟銃で虎の頭に一發うちこみました。そして、折り重なっている虎と信次郎を引き起してみると、両方とも死んでいたのだそうでございます。私にはその話のほうがやはりほんとうらしく思われます」

夫が死んだあと、私はよく、夜中に、虎に身体を押えつけられてる息苦しい夢で目を覺ましたりしたものをみました。ビッショリ汗を掻いていて……」

私はその話に打たれた。虎に喉笛を嚙みきられて死ぬ。過去の事實として客観的に顧みると、必ずしも悪い死に方ではないと思う。そして、それを語る姑の調子には、よくそうなのだが全部を語りきっていない陰影がモヤモヤとつきまとっているように感じられた。

「……おとうさまが不慮の死を遂げたこともあって、おかあさまは、一人だけの遺兒の眞吾に愛情を注ぐことを生甲斐にして今日までやってこられたのでしょうね」

「まあ、俗な言い方をすればそうでしょう。私は二人ぎりで留守している時の習慣で、夜はあの子をずうっと抱いて寝ていたものでしたよ。中學生の頃まで……。そうしたら光子さん、私はある晩、何気なくあの子の身体に觸ってみたら、下腹部に大人のしるしが芽生えかけていることに気がついて、ビックリして、それからは眞吾を大人扱いにして一人で寝かせることにしましたの。ホホホ……」

私も笑って調子を合せてから、

「きっと中學生の眞吾は、一人で寝るのが恐くてダダをこねたでしょうね」

「ええ、二三日はね……」

私の神經がつくり話をそのまま受け入れるように出來てないことはたしかだが、そういう話が二人の間に出ると、私はお人好しの姑が知られたくないことを守ろうとして、ついその眞實の一部をのぞかせてしまっているような気がしてならなかった。

私たちは朝は三人で食卓を囲んだ。家族が顔をそろえるのはこの時だけ。晝は眞吾も私も職場の付近で仕事をするし、夜は、なるべく自宅で姑と一緒に食事をとるように心がけたが、お店の都合でそうばかりもいかなかった。眞吾とて同じこと。だが、姑はちっともその事を気にせず、夜は、映畫や芝居・寄席などによく出かけたし、ある時、姑が私の前でハンドバックをかきまわしているうちに一枚の紙きれが落ちたのを拾ってみると、若者たちが熱狂している、踊って唄って弾きまくる『ゴーゴー』の音樂会の入場券であることが分って、私を苦笑させた。

「まあ、おかあさんたら、こんな音樂會にもいらっしゃるの。結構だわ。精神の老化現象が起らないで……」

「ええ、ええ。もう三度ぐらい行きましたよ。あの若い人たちがデゲデゲ弾いてタカタカ踊って、ワァワァわめき散らしている舞台を眺めていると、世の中の小うるさいキマリがみんな吹っ飛んじまうようでさっぱりするんですよ。……私は生きてるうちに、いろんな物を見たり聞いたり食べたりするつもりですよ。光子さんに甘えて……。

――どうせ私など地獄へしか行けない女なのですから……」

私は地獄へしか行けない――この最後のボヤキも、姑がいろんな世間話のしめくくりに必ずつけ足す口癖だったが、そのたびに『地獄』という言葉に、私は、間違いが、たしかな實感のようなものを感じさせられたものだ。ただし、姑が晝・夜お構いなしに遊びまわることでは、こっちの気分も暗くなって私は・憂鬱だった。

HOTEL FUJIMATSU

謹賀新年

カナダ在住各位の御健康と御發展をお祈りし、倍舊の御引立を御願い致します

富士松旅館

横濱市西區宮崎町紅葉坂

栄食の効用

特価 一部 二弗
郵送料十七仙

ニューカナデアン

小磯佐平（八〇、舊姓湯淺）儀去る一月五日和歌山縣宇久井村の自宅にて死去致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申上げます。

故人は元スチブストンに在住、戦時中はグリンウッドに移住、戦後日本に歸った者ですが、在加中は皆々様の御交誼を賜わり有難く厚く御禮申上げます。

喪主 妻 小磯ぬい
女婿 湯淺タシン
妻 あや子
女婿 松淵馨
妻 ゆう子

トロント市ではサービスで知られています。

アール エリオット葬儀社
ドーバーコート街七一五
（ブロアー街の直ぐ南）
715 Dovercourt Rd., Toronto
Earle Elliott Funeral Home
Phone 261-2581

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
Phone AM. 1-5194

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話＝PL九―二六三二
＝PL五―七三一七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

メル家屋賣買
トロント市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七―五一八四
社長 岩井トッシ
住宅電話七五七―七五七八

海外旅行 國内旅行
K. IWATA TRAVEL SERVICE
旅行の事ならすべてお任せ下さい!!
●航空船舶によるビジネス 観光 訪問 呼寄せ その他一切の手續きを親切迅速に致します。
●一〇%のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出發出來る航空運賃月賦拂いもお取扱いいたします。
國際航空船舶連盟公認
岩田旅行案内社
461 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Tel. 254-5101
（本社） 岩田欽一
113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Tel. 368-9934
（支社） 亀岡徳衛

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co
1660 West Georgia St
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田鄭一郎
電話 三二五―二五二八
六八二―六五二一

おいしい中華料理
△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。
△是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
[illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C
Phone MU. 1-0642 -0464
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚披露宴その他パーティ等の御用命お待ち致しております
ダブリュー・ケー・ガーデンス
（華僑經營）
電話エムユー一―一六六二四

日本兒童 カナダを合唱
万國博會場での生放映は好評

【カナダ政府、エキスポ七〇委員会發表】既報=大阪千里丘の七〇年万國博會場で最初のクワ入れ式を行い工事段階が最も早く進んでいるカナダ館敷地でカナダ百年祭の歌『カーナーダ』を作曲、人氣男となったボビー・ジンビー氏は去る三日、日本放送協會のテレビ班により、約百名の兒童たちがカナダ國旗をふりふり『カーナーダ』を合唱したところを全國に生放映されて好評をうけた。

なおこのテレビ番組ではカナダ館の一角の壁を作りあげる映畫も見せ、また國際的に有名な建築家である丹下健三氏や美術家の岡本太郎氏などの對談もようもで放映、全日本のテレビ視聽者に、万國博初名乘りのカナダ館を大いに宣傳した。万國博參加國のうちカナダだけが、かかる全國テレビ[illegible]あり、子供たちが『カーナーダ』を立派に歌いこなすまでになった指揮者のギンビー氏は日本でも人氣者となっているという。

月の石
米ソに頼む

【大阪】アポロ八號の成功で、人類の月征服はことし中に實現する見通しだが、その記念品として、お月さんの石を持帰り、ぜひ出展してもらうよう、日本万國博協会(石坂泰三會長)が新[illegible]り、米ソ兩國に要請することになった。

アメリカはアポロ八號の成功につづき、ことし中にアポロ十一號まで打上げ、人類の月着陸を實現するといわれる。ちょうど万國博の直前だけに絶好のタイミング、と發案者の中馬馨大阪市長(万國博協会常任理事)は一月下旬の万國博協会常任理事会に米ソ兩國への要請を提案することにした。

ツルドー首相と會見
エスニック・プレス連盟が計画

カナダ・エスニック・プレス連盟(本社の森記者は同連盟理事の一人)では來る三月上旬、できるだけ多くの連盟会員を集めてオタワでツルドー首相との會見が程ばきまつている。ツルドー首相は總選擧のさい、機會ある毎に國内のエスニック・プレス記者と会つてきたが、集團的に会見する機會に恵まれず、連盟側の要請を認めて今春面接を許すことになった。

また同連盟は慣例にしたがい、名譽会長に時の移民大臣をすいせんして承諾をうけてきているので、人力及び移民大臣に轉出したマクアキン氏が名譽會長になることを快諾、ツルドー首相と会見するさい、同大臣とも会つて各人種グループの新聞編集者とキタンない意見の交換も行う計畫も進められている。

モ市猛吹雪

【モントリオール】猛吹雪のためモ市々外のハイウェー三號は八日午前、數百台のトラックやカーが立往生し、その整理に警官車やトウ・トラックが急派されたが、やっと正午前になってハイウェーは通行が比較的に自由となった。

晩市に大雪

【晩市】當市は大晦日に深さ十四インチの大雪が降りしずかなニューイヤス・イヴであった。除雪作業もほとんどなく、のんきに二日間というものは氣温のあがるのを待つという有様。警官もサンマー・タイヤをつけた車に百弗罰金をあたえるのに忙しく、ビーシー州らしいお正月氣分というと

技術移民 伊藤さんが中毒死
ガラージで車を修理中の不幸

【晩市時事通信】當市オックスフォード通り二三四〇に住む伊藤則吉さん(三二)が四日、自宅のガラージ内で自家用車の修理中、排氣ガスの中毒で死亡した。伊藤さんは一九六七年七月に技術移民として當地に移住市内の造船所で働いていた。

(このアクシデント死について晩市英字紙は、友人の一人が當局に語ったところによると、伊藤さんのガラージは閉め切つたままで、自動車のエンジンもかかつたきりだつた。ガスの臭いがもれておりドアをあけると伊藤さんの死体をフロント・シートに見出したと報じている)

スキーナ 鮭キャナリー閉止
多數の日系人も仕事口を失う

【晩市】ビーシー西海岸で最古の漁業会社、アングロ・ビーシー・鑵詰會社は今週そのスキーナ河工場を賣却したと發表した。買い手は晩市に本社を持つカナディアン漁業会社。アングロ社は毎シーズンに五百名の漁者をふくみ一千人を雇用してサケ類の鑵詰業をわつてきたもので、賣却によってキャナリーが閉止となり、多くの日系人も仕事口を失うことになろう。

(カナディアン社ではこのキャナリーを同社の北方漁區基地として使用するはず)

一月二十六日に
晩市市協催し

【晩市】當市日系市民協會では來る二十六日(日)午後二時から日本語學校において敬老會兼新年親睦会を催すことになっている。一世七十才以上には招待狀が發送されているが、今年より七十才になる一世の方々は市協に早速通知するよう願っている。在住日系一般の会費は一弗。

●特別號のカナダ太平洋航空祝賀廣告中に『東京便を始めて二年となっていた』のは誤植で『二十年』の間違いにつき訂正。

人事消息

■結婚

▲オ州ロンドンの本川政太郎氏夫人惠女ビバリー文子さんはオ州ゴーマレーの鈴木德造氏夫妻息ビクター豐治氏と十二月二十一日ドン・ミルスのアセンション教會で結婚式をあげた。

▲サンマランドの上釜今太郎氏夫妻息葵ビクター氏ト晩市のサム・シニクラフト氏夫妻息女スーザンさんは十二月二十一日晩市セント・フェス聖公会でドーインウエル牧師により結婚式をあげ、エヤポート・インで披露した。

■死亡

▲戰前ステブストンに在住、戰時中はグリンウッドにいて歸國した小嶋佐小氏(八〇、當姓嶋後)は一月五日和歌山縣下の宇久井村の自宅で死去した旨カナダの

求

パートタイムで日系家庭の世話 主に夕食の支度。ローレンス・アベニューとキール街方面。委細は午後七時後二五九ー四四一〇(トロント)

結婚御挨拶

次男 上釜葵ビクター
次女 スーザン ソニクラフト

右両名儀謹て婚約中の處十二月二十一日午後一時半晩市セント・フェス聖公會に於てドーインウエル牧師司式の下で結婚式を擧行。引續きエヤポートインにて些か披露の宴を催しましたら節は皆様御多忙中殊に極寒にも拘らず御臨席下され其の上過分なる御祝品並ー御丁重なる祝辭 祝電を賜り誠に有難く厚く御禮申上げます。向今后共世事に疎き兩人に對し幾久しく御交誼と御指導の程をお願い申し上げます。右略儀乍ら紙上にて幾重にも厚く御禮申上げます。

サマランド 父 上釜今太郎 母 きの
晩市 父 サム・シニクラフト 母 ドーシー

父 英雄

(七十五才、福岡縣出身)儀十二月九日クインズウェイ病院で死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。追って十一日トロント日系人合同教會で堀越牧師司式の下に告別式を執行 翌朝埋葬致しました。際には寒さの折柄且つご多用中皆々様がご參列下さいました上 供花 お花料、弔辭、弔電など頂き誠に有難うございました。誠に失禮ながら紙上を借り故人生前のご交誼をあわせて厚く御禮申上げます。

喪主 長男 三角義之
妻 トシ子
次男 壽
妻 様子
孫 一同
親戚 一同

貸室

交通の便が良い所で家具・キッチン付き部屋があります。電話四六三ー二九四六(ト市)

知性派の雜誌

○文藝春秋 ○現代 ○寶石 ○中央公論
○世界 ○小説現代 ○オール讀物
○群像 ○新潮 ○小説新潮 ○婦人公論
○婦人の友 ○文學界
△週刊雜誌—○アサヒジャーナル ○朝日
○毎日 ○新潮 ○文春 ○現代 ○サンケイ
◎その他—娯樂 婦人 映畫 スポーツ 宗教等どんな雜誌でも御取次の便を計ります
◎雜誌價段表は御申込み次第に發付致します

航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO. 118 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

滋養豊富
◎納豆
手軽に出來て便利な
◎ラーメン 各種
◎トロロ芋(長芋)
—なんでも揃う當店へ—
ダンダス ユニオン店
電話 EM 四ー七六九二 / EM 六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692) 173 Dundas St. West, Toronto

☆お台所のエースとして
ますます好評の
○天下一品 キッコマン醤油を御指定下さい
キッコーマン醤油、キッコーマンソース、メンミ、テリヤキソース等。

風味豊かな
○日本冷凍品
うなぎ蒲焼、ユデダコ、サンマ、タイ、シラガ、タラ子等特價にて賣り出して居ります。他に日本品も澤山入荷して居ります。是非御來店下さい。
◎和・洋食料品の揃う古屋貿易會社へ

古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY 460 DUNDAS ST. W. TORONTO 2B, ONT.

カナダとのつながり

萩原 徹

明けて一昨年七月末、パリから帰り、十月末で外務省をやめて、やれやれと思つていたら、昨年四月からまた役人にかえつて大阪万国博のコンミッショナー・ジェネラル（政府代表）という役を引受けさせられて忙しい目にあつています。

カナダからフランスに大使として移つた時にカナダ大使だつたデュピュイ氏がモントリオールの万国博のコンミッショナー・ジェネラルになつたので、日本政府も駐仏大使の古ものを同じ地位につければ間違いないと思つたために、こんな仕事を引受けさせられたのかも知れません。デュピュイ氏も旧知でありますし、その後もパリや先んだつてもニースで会いました。大阪万国博は、何につけてもモントリオールに負けないようにという気がまえなので、私のカナダとのいろいろな関係が役に立つているようです。

カナダもまた、前回博覧会開催国として、いろいろ日本に対してよいアドヴァイスをしてくれます。そのような意味から参加国のコンミッショナー・ジェ・ラル会議 六八年五月と十一月の二回京都で開き、そのチェアマンをさせられました）・スチアリング・コミティーが出来て、来る三月にヴァンクーヴァーでその会議が開かれるので私も久しぶりにカナダの土地をふむことになると思います。

しかしどうもトロントやオタワまで行く暇がないと思いますので大兄にはお目にかかれそうにありません。

それでも、カナダとのこのようなつながりから、いろいろカナダ大使時代のことを思い出し、またニューカナデアンにも親しみを感じさせられます。とくに、大兄の「さわやかに秋の気配」とか「ミョウガの子の肌色」とかを読ませていただくのは誠に楽しみです。

（これは東京の萩原さんから、お正月直前にいただいたお手紙の一部であります——梅月）

健康談義

ごまめ（田作）黒豆など

梅月生

あけましておめでとう。今年もまた「健康談義」をつづけようと思いますからどうぞよろしく。

みなさんはお正月に「ごまめ」（田作り）をたべたでしょう。あれは大変よい食べ物です。私たちはイリコで間に合せましたが、結構でした。このごまめや黒豆などにつき「人間医学」の大浦さんは、次のように書いておられます。

お正月の料理のお煮しめで値も高く最高のものは数の子であろう。白子とともにこれがガンに効くと言われたから大幅に値上げされることだろう。（カナダにいる者は、カナダ流の数の子を食べられるので仕合せといえる）

ゴマメ（田作り）はカタクチ・イワシであるが、これは魚を水洗いしてむしろの上にばらまき、一日数回ころがしながら日光直射で乾かしたものだから、ビタミン・デーが多く、しかも骨ぐるみの全食で最高の栄養品だ。それでゴマメという。昔はこの小魚がとれすぎて田畑の肥料にしたので田作りの名ができたのだという。

同じまめでも黒豆の方は畑の肉といわれるほどに蛋白質が多いし、油もリノール酸があつて健康的、まめか患者かといわれるほどに栄養的である。この豆から作られる加工品は、主として白豆を用いて消化のよい豆腐や味噌、醤油、納豆などになるが、私は糸引納豆を好んで食べることにしている。微生物の作用で消化がよくなつている上に、納豆菌はガンを制圧してくれるので、日々欠かせない食べ物の一つにしている。枝豆の出る頃には酒のさかなに欠かせないし、キナコもちは子供達の大好物、私は砂糖を入れずに頂く。

食べ物に好き嫌いがあつてはならないが、特に好んで珍重するものがある。ウニとナマコ、アワビ、ウナギのきも、白身の魚の刺身、車エビやタコの酢の物等は毎日でもいいと思う。それに川魚も生で頂けるコイやフナやアユも好物だ。あまり旨いとは感じないが鶏や牛のリバーも造血のために頂く。ウナギのかばやきは消化が悪いから、旨いとは思うがなるべく頂かないよう心がけ、食べたいときはトマトを添えるようにしている。トマトは脂肪の消化剤であるからだ。動物性の油はコレストが多いからトマトを添えるか、別に植物性の油を併行させたい。

この大浦さんは、一九六九年の年頭の際して、人間医学式健康法のためには、「これは良い、と信じたときは直ちに実行に移すという強い意志の力をもつて前進しよう。心あるものは世の姿をみて嘆いているだろう。自己の価値も知らず将来も考えず、あるものは社会に及ぼす害害も自己のわがままのためには一切を犠牲にしていとわない個人主義の横行に、親たちは嘆くだけでこれを阻止し改めさせる力がない。断じて行えば鬼神もさける。自己を捨てる決心のつかぬ間、愛するわが子すらどうにもならない。病気、貧乏、トラブル、皆いやなものばかり、その苦しみから逃れる道はただ一つ、神に守られる有資格者となることだ。大自然に逆行しない生活態度を失わないことである。神は大自然、食物も人間もつくつた。生きるために食うべきものを創造主はソツなく設計した上で、人間をつくりそれを育てようと、ぬかりなく用意された。その地上に守り育てられる人間は神の恩恵を感謝する前に大自然に随順する心をもたねばならぬ」と希望しておられる。

漫筆雑談

北川傳一郎

ユー君が一年を通して健康談義を記載してくれたが私は精讀した。多くの人々もおそらく味讀したものと思う。ユー君も年のせいで讀者の健康を保つよう勤ましたものと敬服している。

私はこのごろ生生流轉という言葉を痛感している。京都の博物館に入つてみたら横山大観畫伯の大作が陳列されていた。その中でも〝生々流転〟と題した絵巻物に強く心惹かれた。

生々流転は生死流転と同じように佛教語であろうが識者はもちろん万物の生滅を示し、無常を現する言に大切な言葉である。

百姓をしていると、地平線から朝もやのなか、太陽がのぼり万物を生かし、夕陽には地平線下に静かに没する姿こそ生々流転と云うことになろう。

百姓は太陽をあおぎ、自然を相手に土を土台にして春は種まき、夏は成育にはげみ、秋は収穫 冬は消えてゆく。年々同じようであるが、生々流転 諦観を表明し、土こそは無一物無尽蔵の宝で万物を生かしている。

大いなるたくみを育つ土
こそは よろずのわざの
母のふところ

イエスという人

トロント タエ

葡萄食うイエスと
いう人おもいつつ

イエスという人はたしかにおられた。弘法大師や日蓮聖人がおられたように—そして弘法大師が真言宗を、日蓮聖人が日蓮宗をおひらきになられたようにイエスはキリスト教をおひらきになられたお方です。

イエスが神様だという人 イエスを救い主だという人 イエスは処女から生まれた神の子でイエスを神の子と信じたらあなたは救われます。イエスの名によつて祈れば祈りは何でもきかれます。聖書にそうかいてありますから唯信ぜよ唯信ぜよという人もある。

でも

おのれのみ父なきことの寂しさにイエスは神見出でたりけん　吉田精一

という人もある。

だが私はイエスが神の子であられなくてもいい。イエスがてなしごであられても、みなしごであられても、たとえエタの子であられてもいいと思つている。

イエス様が私達に教えて下さつた新しいいましめ ヨハネ傳十三章三十四節の

わたしは、新しいいましめをあなたがたに與える。互に愛し合いなさい。わたしがあなたがたを愛したようにあなたがたも互に愛し合いなさい、とおつしやつたこのみ教が一ばん大切だと信じている。

パウロもコリント前書十三章に『山を移すほどの強い信仰があつても、もし愛がなければ、わたしは無に等しい。』とかいている。

清水先生は「愛 教」の宗教は世の中に沢山あります。しかし、私達はイエスになつて生きて行くのです。これがキリスト教です」とおつしやつたことがありますが、私もそう信じています。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々から御寄付を頂きましたことを深謝申し上げます。

ニユーカナデアン

▽ピクチュア・ビュート 増田傳次氏夫妻 長女早苗さん記念
▽コム・ミックスの斉藤ゆう夫人 長記念に
▽トロント 菊地貞徳氏夫妻 本紙購読に
▽モントリオールの伊藤ジョージ氏夫妻 長女結婚記念
▽カムループス 堀春人郎氏夫妻 長男の結婚記念
▽晩香坡の岩崎政吉夫妻 息 結婚記念
▽トロント 黒川アイ夫人
▽モホの古屋義吉氏
▽ワモンアームの藤川末吉氏

月刊健康雑誌 **人間医學**

健康であることを願う人にとつて極めて有用な指針を与える月刊「人間医学」誌の予約購読を取次ぎます。

送料とも一年四弗（ニユーカナデアン梅月）

玄米をたく釜

「ワタナベの玄米釜」カナダでの取次のお世話をニユーカナデアンの梅月氏にお願いしてありますから御利用下さい。

△代金—送料共で十九弗五十仙

東京都大田区石川町一—二五—三 渡辺常喜

日本語リーダース・ダイジェスト

—新規又は継続申込みの取次ぎをいたします。

目下一年四弗

日本の社から購読者へ直送してきますが、来はじめるまでに二カ月かかります。

ニユーカナデアン梅月

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5???

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗(前払) 一年七弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ローデシア問題 確定政策を強要
英連邦会議で有色人国代表が

【ロンドン】英連邦国首相会議は九日、爆弾的なローデシア問題にとり組み、会議は緊張味を深めてきた。アフリカ及びカリビアンの小国代表の一群は八日夜秘密会議をひらき、ウィルソン英首相が回避につとめているローデシア問題に対し多数決でローデシア問題に對處する決定的方針を採択する要求について協議した。

また連邦会議では英国の有色人種移民政策をこつぴどく攻撃し、移民政策から人種差別を一掃すべきだと有色人種国代表が論難した。連邦閣会議で、きわめて微妙な問題である人種差別についてパキスタン代表は『英連邦国の国境から人種差別を取り除くべきだ』と強く訴え、とくに英国の移民政策をやり玉にあげた。パキスタン代表は黒白人種とも同等の待遇をうけ同等の権利が与えられるべきだとしている。

ツルドー演説

【ロンドン】ツルドー首相は英連邦会議席上、ローデシア問題に対する代表間の対立をなくし、譲歩的な態度でこの問題を對處するよう強く訴えた演説を九日行つた。

話題まく
ツルドー首相

【ロンドン】英京でも軽い"ツルドー旋風"をまき起こしているツルドー首相は女王から特に招かれて女王と二人きりでランチヨンをもち、また会員のみのレストラントで女優を伴つて会食するなど話題を次々とまいている。エネルギツシユなツルドー首相も遂に『風邪気味』で数時間寝込み、連邦会議で予定された處女演説はとり止めとなつた。後日機会をみて同会議で演説することになろうと側近者は語つている。カナダ首相は元気を回復、会議にのぞんでいる。

カナダまず批准
世界に先がけて核散防條約を

【オタワ】多くの外国が同様措置をとつてきているにも拘らず、カナダは核兵器の拡大使用を防止する国際的條約を今週批准した。この條約を承認した『准核兵器国』としてはカナダが最初の批准国である。

世界八十カ国以上が核散防條約にサインしているが、批准済み加盟国はカナダを含めて六カ国のみ。この協定が有効化するには加盟国のうち四十三カ国が批准すると共に、英米ソ連の三大核国がふくまれることが必要とされている。

昨年八月、ソ連のチエツコ侵略により、米国はその批准を見合せ、ソ連もまた米国が批准をきめるまで待つ態度をとつている。カナダと同様の立場にある准核国 インド、西独及びイタリーなどはこの條約に無関心である。カナダ政府筋ではカナダが批准を行つたことにより、加盟国が次々と批准するようイニシアチイブをとつたと説明している。

日ソ懸案積極に取組め
中川大使が外相を訪れて説明

【東京時事通信】中川駐ソ大使は八日愛知外相を訪問し、日ソ間の懸案について、ソ連側の考え方を中心に説明した。席上大使は領土問題の交渉解決について『ソ連側は対日友好ムードを強めながらも解決をみとする強い姿勢をとつており、厚いかべに突き当つている』と説明、航空協定についてはソ連はこれまでより柔軟な姿勢をみせている点を指摘、両国関係が好転のきざしをみせているこの時點をとらえ懸案解決に積極的に取り組むよう進言した。

また同大使は『ソ連の外交施策は共産圏諸国の団結強化に努力しているが、基本的には平和共存路線を堅持していくものとみられる』と説明、チエッコの近況については『全般的に事態は落ち着いている』との印象を述べた。

"昭和元禄"にほど遠く
主婦十人に一人は内職

【東京】"昭和元禄"といいながらも十人に一人の主婦が生活費の足しなどに内職を続けているとこの程労働省が『内職についての世論調査』の結果を明らかにした。内職の主婦たちは工賃の安さをこぼしながら今後も仕事があればやめたくない、と内職への強い熱意をみせている。

この世論調査は、人口十万人以上の都市に住み、小学生以下の子供を持つ主婦三千人に面接しておこなわれた。

それによると、調査対象者の九%、つまり主婦十人のうち一人弱が最近一カ月の間になにかの内職をしている。内職をしている人たちのうち、経験三年以上の主婦が四七%あつた。内職組の約半数(四九%)が、ほとんど毎日のように仕事をしており、月に十五日未満しか働かない人は二九%。

一日の仕事量は五—六時間が四〇%で最も多く、一カ月当りの内職日数が多い人ほど一日の仕事量も多いという特徴がみられる。

内職による収入は、一カ月五千圓未満が四七%、五千圓から一万圓までが三三%、一万圓以上の人は一二%。内職の目的は、生計費の不足を補うためが四八%と半数に近く、子供の教育資金をつくるためが二九%、自分のこづかいに当てる主婦が二二%あり、『レジャーのための内職がふえている』という説は、この調査からみると当つていないようだ。

貨車脱線
公道は不通

【カムループス】シービー鐵道貨車は今週、當地東方三十五マイルのチエース付近で脱線、ビユーテイン・ガスのタンカーはか数貨車がツランス・カナダ公道にころげ落ち、タンカーから出火して公道は通行止めとなつた。またレーエヌ鐵道列車もカムループス付近で今週脱線、この方面も交通不能となつている。

三笠宮寛仁殿下に逮捕令の噂

【ロンドン時事特電】オックスフォード大學に留學中の三笠宮寛仁殿下(三笠宮の第一皇子)はさる十二月三日、オックスフォード市内で自動車の交通違反のため二ポンドの罰金を課せられたが、これを放置、召還にも應じなかつたとして七日逮捕状が出されたという。

殿下は現在、オーストリアにご旅行中で、十二月中頃英国に帰る予定である。

【駐英日本大使館】逮捕状が出されたとの報道があるが、大使館の調査では逮捕状が出された事實がないことがはつきりし、一應ほつとしている。殿下から罰金を拂つていただいてこの問題は解決する見通しである。

日加貿易伸びる

【オタワ】カナダにとり第三位のお得先、日本との貿易は六八年度に八%以上の増額となり、ざつと十億弗に達したと日加通商理事会が概数を発表した。一九六八年度における対日輸出額はほとんど五%増で約六億弗をかぞえ一方日本からカナダ向け輸出は約一三%ふえて二億五千万弗となつている。カナダ各州の対日輸出額をみるとクベック州は輸出総額の一一・四%を占め、一昨年の六・一%にくらべて大きく伸びている。

しかし、なんといってもビーシー州が対日貿易ではトツプを占めて四六%、次にサスカチユワン、アルバータ、クベツク、オンタリオ州という順序になつており、東部沿海州がそれにつづいている。

天皇家おめでたの年
春には新宮様ご誕生

【東京】天皇家にとつて、ことしは公務室や新宮殿への移轉や美智子さまのご出産など明るい話題に包まれた年になりそうだ。

二十年五月、明治宮殿が戦災で焼けたあと、宮内庁庁舎三階を仮宮殿として国賓の接待などにお使いになつていたが、四月からはいよいよ新宮殿をお使いになる。新宮殿の落成式で『国民の支援を深く多とします』と述べられた天皇陛下は、新宮殿の使い始めを非常に楽しみにしておられる。

ところで天皇陛下はことし六十八歳に、皇后陛下は六十六歳になられるが、お二人ともますますお元気。天皇陛下は生物学のご研究も着實に進めておられ、四月ごろには『熊本縣天草のヒドロゾアに関する論文』を発表される予定。皇后陛下も日本畫や書道、短歌のご勉強を続けておられ、国賓のおみやげに自作の絵をお贈りになることもあるという。

一方皇太子ご一家も、昨年暮れに美智子さまがカゼをおひきになつたが、新年はそろつてお元気に迎えられた。四月末か五月上旬に予定される新宮さまご誕生を中心に明るい話題に包まれている。

北陸地方で四万人立往生

【東京時事通信】時小康状態にあつた北陸地方を中心とする豪雪は、七日再び激しく降り始めた。このため北アルプス一帯には激しい吹雪が続いており、剣岳周辺の九パーティ、七十六人が孤立状態で危険にさらされているのをはじめ、四百人以上が猛吹雪の中で動きがとれなくなつている。また、ほぼ復旧していた日本海側の国鉄ダイヤも再び乱れはじめた。

18th Consecutive Year . . .

N.C. New Year Baby Contest

Who'll be the first bundle of joy of Japanese Canadian parentage to enter this world of ours in 1969? For the 18th consecutive year The New Canadian will honour the first baby of the New Year.

Readers are asked to notify us of any early births in the new year as soon as possible so that we might determine the winner by January 18th, 1969. Parents, grandparents, uncles, aunts, sisters, brothers, or other members of the family are welcome to submit entries. We ask that all entries be made on the accompanied form. Please include full information. PLEASE PRINT!

Only rules governing this contest are that one or both of the parents be of Japanese ancestry, and that the birth take place in Canada.

Baby's Full Name ....

Parent's Name ....

Address ....

City, Town, or Village ....

Province ....

Hospital .... Sex ....

Time, in hours and minutes ....

Doctor or nurse's signature of verification ....

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

Tak Television Service
SERVING WEST METRO
PHONE 621-2228
TOSH TAKAHASHI

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

OSCAR'S
Sport Shop
SKI, FISHING
Specialists
NEW LOCATION
1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
460 Dundas St. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL
STYLE ARRIVED
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

They Call Toshiro Mifune The Clark Gable of Japan

By Vernon Scott

HOLLYWOOD — They call him the Clark Gable of Japan.

But his name is Toshiro Mifune and he is the first son of Nippon since Sessue Hayakawa to star in a first rate Hollywood movie.

Mifune and Lee Marvin co-star in "Hell in the Pacific." Both are terrific.

At lunch the other day Mifune, with characteristic Japanese aplomb admitted that he — like many American stars — is building his own entertainment empire.

In addition to his acting he has his own movie production company and produces a weekly television drama series.

Mifune is a handsome man by any standards. He has a strong face, direct eyes, a prominent thin nose and a ready wit. He carries himself like a star.

Asked why he would star in a World War II movie that deals in part with the Japanese defeat, Mifune explained that World War II pictures are common movie fare in his homeland.

"Almost half of the 100 pictures I've made in the past 22 years have been war movies," he explained in imperfect English.

"I've even played Admiral Yamamoto in a film. It's important that we make much movies. Most of the war themes demonstrate the uselessness of battles and the others show the comic aspects."

Mifune was in the armed forces himself. I asked him how he served imperial Japan and he snorted with the frustration of all men everywhere who have ever served in uniform.

"I was in the Japanese air force." Mifune grinned. "But I did not see any action. I spent seven years in Manchuria."

The Japanese actor indicated his hitch was as desirable as running the ice concession in Siberia.

He went on to say that "Hell In The Pacific" — the story of an American and a Japanese stranded alone on a small island — is a drama of men, not politics or nationalism.

While this is not Mifune's first Hollywood picture — he also played a role in "Grand Prix" — the Oriental star is not bent on becoming an American star per se. He has too much going for him across the Pacific.

Art house movie patrons are familiar with his work in "Rashomon," "Seven Samurai," "The Lower Depths" and "The Throne of Blood."

It has taken courage and a sense of adventure for Mifune to star in this new movie. Roughly it might be compared with, say, Marlon Brando appearing in a Japanese-made movie where cast, and crew were all Oriental and he did not speak the language.

But as noted earlier, Mifune has the presence and confidence of a true motion picture star. And that attitude is the same in any land.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
362 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Personal Notes Across Canada

Obituaries

TAGUCHI

TORONTO. — Emiko Taguchi, 41 years, passed away suddenly at St. Michael's Hospital, Wednesday (5:45 a.m.) Dec. 18, 1968. Funeral service was held at Toronto Buddhist Church Fri. Dec. 20, 1968 (8:30 p.m.) Cremation followed Sat., Dec. 21, 1968.

ONODERA

TORONTO. — Tomizo Onodera, 82, passed away on December 19th, 1968 at St. Michael's Hospital.

Funeral service was held at the Japanese Anglican Church on December 21st with the Rev. Ken Imai officiating. Interment Highland Memorial Gardens on December 23rd.

McNIVEN

VANCOUVER. — Miss Catherine McNiven passed away suddenly at her home on 1945 W. 35th Ave. after a brief illness. She leaves to mourn her loss two sisters, Miss Isa and Miss Margaret.

Miss McNiven and her sister, Margaret were known to many Nisei in prewar days while teaching at Britannia High in Vancouver. During the war years, Miss McNiven was an instructor in the Dep't of English at UBC. She had been retired for some 15 years.

Births

ANCHORAGE, Alaska — Tsuguo and Grace Arai (nee Shimizu) are happy to announce the birth of Elizabeth Megumi on Christmas Day, Dec. 25th, 1968. A granddaughter for Mrs. Hide Shimizu of Toronto.

CARD OF THANKS

We would like to express our sincere thanks for the friendship and kindness given to the late Mr. Sahei Koiso during his years in Canada. Mr. Koiso passed away on January 15th 1969 at his home in Ukui-Mura, Wakayama-Ken, Japan. He resided in Steveston, B.C. for many years and relocated to Greenwood, B.C. After the war he retuurned to Japan.
Mrs. Nui Koiso,
Mr. & Mrs. Dan Yuasa,
Mr. & Mrs. Kaoru Matsubuchi
Montreal

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
664 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Marriages

HONKAWA-SUZUKI

DON MILLS, Ont.—Mrs. Masaro Honkawa of London, Ontario announces the marriage of her youngest daughter, Beverley Fumiko to Victor Toyoji, son of Mr. & Mrs. Tokuzo Suzuki of Gormley, Ontario on Saturday, December 21, at the Church of the Ascension, Don Mills, Ontario

* * *

BISHKO-IWASAKI

VANCOUVER, B.C. — Miss Nan Bishko, daughter of Mr. and Mrs. Harold Bishko of Elmira, N.Y., became the bride of Mr. Cedric Eiji Iwasaki, son of Mr. and Mrs. B. Akira Iwasaki of Vancouver, B.C. on November 29th, 1968. Ceremony took place at the Westminster House, Oregon State University in Corvallis, Oregon with the Rev. Alfred Slighter officiating.

The happy couple will reside in Hermosa Beach, California.

ITO-IKEBUCHI

MONTREAL. — The marriage of Miss June Nora, daughter of Mr. and Mrs. Junji George Ito, to Mr. Harry Hiroshi Ikebuchi, son of Mr. and Mrs. Ichitaro Ikebuchi all of Montreal, Quebec, took place recently in Toronto, Ontario. They will reside in Toronto.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-[illegible]
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

For Worry Free Travel
For information and reservation contact
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ont.
Tel. 366-1075
Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

Ancient Japanese Tale . . .

Hanasaka Jijii

An old Japanese man had a dog named Shiro. Since he and his wife had no children they lavished all their affection on the dog. The dog, in turn, was devoted to the couple.

The old couple's neighbors, unfortunately, were not as kind as were the owners of Shiro.

One day his master came out into the garden and found Shiro pawing at the ground. The kind old man fetched a spade and uncovered a cache of bright gold coins. He and his wife carried their treasure home.

The evil neighbor heard of the good fortune and cleverly asked if he could borrow the dog. The kind old man agreed at once. However, instead of a treasure only some evil-smelling black ... was uncovered by his digging. Furious, he turned on the dog ... killed him. Then he buried the dog in the shade of an elm ...

The kind old man and his wife were heartbroken at the death of their beloved dog. The kind couple dug up the elm tree under which Shiro was buried and took it home. They made a mortar and pestle and began to pound awa-mochi (rice cake). The rice cake was the most delicious anyone had tasted.

The news for the newest stroke of good luck to befall his neighbors soon reached the mean old man. Very slyly he asked the kind old man if he could borrow the mortar and pestle.

... as the awa-mochi he made from the mortar was foul... He became furious, and chopped the mortar into tiny pieces and burned it.

The kind old man knew about his neighbor's quick temper. He went to his neighbor to ask him to return the mortar. The mean old man looked up with a cruel smile, "I am making a fire out of it!"

The kind old man scraped up the ashes and scattered them in his garden. And lo and behold! Every cherry tree in the garden burst into magnificent bloom!

A prince nearby sent for the kind old man. The prince, you see, had a cherry tree that was dying.

The old man scattered some ashes under the prince's cherry tree and the dead limbs burst into bloom.

The prince clapped his hands in glee. He rewarded the old man with much gold and conferred the title "Old Man Flower Grower" on him.

The wicked old man heard of his neighbor's success again. So he walked out into the street and shouted as he walked, "I am Old Man Flower Grower". The prince heard the evil man's boasting and challenged him to prove his claim.

The mean old man scattered ashes under a cheery tree, but it did not bloom. The Prince became angry and he ordered the mean old man thrown into jail.

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ ______ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ...... year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS ______
CITY ______ ZONE NO. ______
PROVINCE

"Whip-It-Off!"

(Cont. From Page 1)

attractive girls in their late teens and three mid-20's men disrobed in 35 seconds flat and danced gracefully across the floor.

They raced from one entrance to the other. Miss Kusama painted their bodies with green polka-dots. They all dabbed Day-Glo on the subway walls, and on ads for frozen tacos, "Barbarella" and the state lottery. Four minutes they were gone.

As usual, they had picked a sparsely populated spot for the strip-in. ("We could do it in Times Square at noon Monday, but imagine what would happen," says Galotta. "We don't want anybody to get hurt.") There were no people on the mezzanine.

But on the platform below was a man of about 35, staring up at the laughing nudes. He stared impassively, much as he had watched a passing train a minute before. It was, after all, 10:30 a.m. Sunday.

By now, one of the lookouts had picked up bad vibrations and gave alarm. It was Clark Kent time. Bare skin began to disappear.

THE COVER-UP, which clearly was the most exciting moment for the nudes, the tantalizing moment between safety and capture, was so fast in fact that Nadine, a pretty brunette, put her dress on backwards. As she griped, the group began to fade into the greyness of the November day, to plot new raids.

The are now the chief activity of Miss Kusama, a 29-year-old woman who came to the United States 11 years ago. She came, she says, "because my family was too formal in Japan. Here, woman is free."

She studied art and began an endless series of canvases covered with polka-dots. "It is the simplest form," she explains, "It is pure and essential."

Then she shifted to sculpture, and a new shape. She began covering statues, then chairs, sofas, tables and anything handy with cloth-stuffed bags that are unambiguous phallic symbols.

KUSAMA PHALLIC couches, which cost about $2,000 each, are on display in several avant-garde museums in Europe. These converted household objects, which are also coated with acrylic polka-dots, have been labeled "compulsion furniture."

"I have much complex about sex," Miss Kusama said recently in her 6th Avenue studio, which is next door to the Church of Holy Communion. "I work it out in my art."

From Miss Kusama: "The happening itself is not important. Communication is important. Painting polka-dots on bodies has a hypnotizing effect, and people forget they are naked. They begin to rove (love). Everybody should rove everybody."

PAINTING POLKA-DOTS on bodies is also one of the chief activities of Miss Kusama's painting classes, for $20 an hour. When she and the group appear at entertainment halls like the Electric Circus, polka-dotting is also a mainstay of their show.

She began staging happenings in 1965, when she was invited to The Hague for an arts festival. She induced 30 leading Dutch painters to discard their clothes before television cameras and an art form was born for her.

In the U.S., her shows became progressively more daring, and now include orgy scenes. In July, she decided to go public. At each of the dozen public happenings, she has distributed manifestos. Samples:

—A church happening. "Love on the altar! Love on the streets! Love like drinking Coca-Cola, naked unashamed like Christ. Love must be free."

—An anatomic explosion outside the Stock Exchange on a hot July Sunday. "Nudism is the one thing that doesn't cost anything. Clothes cost money. Stocks cost money. Let's economize. Let's tighten our belts. Let the pants fall where they may."

Miss Kusama's painters-dancers-orgiasts are an assorted lot including actors interested in new theatre forms, part-time models and even ex-spectators of the street happening who happened to be around when the clothes came off and who joined in on the spot.

Some live "straight" lives by day. Susan Brown (her "stage" name) is a slender 20-year-old blonde who works as an office girl. "Nobody at the job knows about the happenings. I'd get fired. That's their hang-up, not mine, but I need the job."

But Nadine, the petite brunette, says her parents know about her taking part, and don't object. "The only time they got upset was once when my name was in the paper, that's all."

For that reason, she would not give her last name. Asked about motivation, she replied: "I dig this. That's why I do it."

The group says it has had little trouble with the police. "By the time the police get there, we've got our clothes back on. So then they have to ask the citizens what happened. And nobody has ever complained that we were nude," said Galotta. "New York police are usually pretty cool."

Miss Kusama proclaims herself the president of the International Society for Self Obliteration, which she says has 300 members. She recently produced a film entitled "Self Obliteration," which was shown in Washington Nov. 15 at the Janus Film Society.

Reflecting on their work, Galotta put it this way:

"We're not trying to change anybody's ideas. We just want them to think about alternatives. Yayoi is the kind of person who, if 500 years from now everybody was walking around nude, she'd be the only person wearing a dress."

The New Canadian
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SHIPPER-packer. Experienced for automotive parts. Aggressive, good opportunity, steady good wages. Apply Evening. Phone 787-1723.

ASSISTANT to the manager of a Japanese Finance firm required. Able to speak Japanese an asset. Age over 33, permanent position. Apply with references to The New Canadian, Box 13

Female Help Wanted

LADY for light housekeeping — Part time and cooking (mainly evening meal prep.) Keel—Lawrence area. 259-4410 after 7 p.m.

EXCELLENT opportunity for ambitious steno-typist. Qualify to train as office manager. Apply in person. ETLIN LTD., 431 King St. W., Toronto (5th Floor).

HAIR dresser. Little experience. Downtown location. Phone 364-33.. (Toronto).

Rooms To Let

FURNISHED room with kitchen. Convenient for transportation. Phone 4..-2146 (Toronto).

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

WANTED
Man interested in production supervising for gasket plant. Should be familiar with die cutting equipment. Good mechanical ability. Box 14, The New Canadian.

WANTED
Production costman for gasket manufacturing. Must be able to converse on telephone with suppliers and customers. Box 11, The New Canadian.

Season's Greetings
Judo Educational Centre
131 Coxwell Ave., — Toronto 8, Ont.
Phone 463-0736
Chief Instructor – Mr. N. Kawano
Instructors — Jim Rowe, Roger Murdock, Yoshihiko Kawano

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-3002 — 691-3388 (Res.)

Buy & Sell – Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen
Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 8-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

Gertrude Urabe
AGENCY
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293